

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3875/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Δεκεμβρίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/87 σχετικά με το ιδιαίτερο καθεστώς εισαγωγών αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία για την περίοδο 1987-1991

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 91/30/ΕΟΚ (2), το Συμβούλιο ενέκρινε την ανταλλαγή επιστολών που συμπληρώνει τη συμφωνία που συνήφθη στις 30 Ιανουαρίου 1987 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής δυνάμει του άρθρου XXIV.6 της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ), η οποία προβλέπει, ιδίως, την παράτασή της για το έτος 1991· ότι οι διατάξεις που αναφέρονται σ' αυτήν την ανταλλαγή επιστολών έχουν παραταθεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3919/91 (3)· ότι ενδείκνυται, κατά συνέπεια, να παραταθεί και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1799/87 (4).

ότι πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1799/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1799/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον τίτλο, οι όροι «για την περίοδο 1987-1991» αντικαθίστανται από τους όρους «για την περίοδο 1987-1992».

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

2. Η πρώτη αιτιολογική σκέψη αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ότι, στα πλαίσια συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για τη σύναψη διαπραγματεύσεων στα πλαίσια του άρθρου XXIV.6 της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ), που εγκρίθηκαν με τις αποφάσεις 87/224/ΕΟΚ (1) και 91/30/ΕΟΚ (2) και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3919/91 (3), η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να ανοίξει, για τα έτη 1987-1992, ετήσια ποσόστωση για την εισαγωγή στην Ισπανία δύο εκατομμυρίων τόνων αραβοσίτου και 0,3 εκατομμυρίων τόνων σόργου, αφού αφαιρεθούν οι ποσότητες ορισμένων προϊόντων υποκατάστασης των σιτηρών που εισάγονται στη χώρα αυτή στη διάρκεια του ίδιου έτους, είτε άμεσα είτε έμμεσα· ότι οι ποσότητες αραβοσίτου και σόργου που εισάγονται πρέπει να χρησιμοποιούνται ή να μεταποιούνται στην Ισπανία.

(1) ΕΕ αριθ. L 98 της 10. 4. 1987, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 17 της 23. 1. 1991, σ. 17.

(3) ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1991, σ. 35.»

3. Στο άρθρο 1, οι όροι «και για περίοδο πέντε ετών», αντικαθίστανται από τους όρους «και για περίοδο έξι ετών».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1992.

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1992 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. L 17 της 23. 1. 1991, σ. 17.

(3) ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1991, σ. 35.

(4) ΕΕ αριθ. L 170 της 30. 6. 1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3391/91 (ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 1. 1991, σ. 1).